

Zeitschrift: NIKE-Bulletin
Herausgeber: Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung
Band: 28 (2013)
Heft: 3

Endseiten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

impresum

Autorinnen und Autoren	Bildnachweise:	NIKE	NIKE-Bulletin	Termine	Insertionsbedingungen
Seiten 4–7: Beatrice Wiggenhauser Forschungsstelle Solothurnisches Orts- und Flurnamenbuch Konradstrasse 7 4600 Olten beatrice.wiggenhauser@ unibas.ch Seiten 8–11: Dr. Christian Renfer Schweizer Bundesexperte für Denkmalpflege Schulhausstrasse 24 8618 Oetwil a. S. chr1943@hotmail.de Seiten 12–15: Dr. Marion Wohlleben Kunsthistorikerin Rütistrasse 4 8032 Zürich wohlleben@bluewin.ch Seite 31: Prof. Franz Graf EPF Lausanne Techniques et sauvegarde de l'architecture moderne TSAM BP 4127, Station 16 1015 Lausanne franz.graf@epfl.ch	Cover: Foto Christian Renfer, 2010 Seite 4: Foto Antonia von Arx Seite 5: Foto Hansruedi Aeschbacher Seite 6: Foto Bruno Kissling Seite 7: Foto Thomas Franz Schneider Seite 8: Aus: Kai Vogelsang. Geschichte Chinas. Stuttgart 2012, S.587 Seiten 9–11: Fotos Christian Renfer, 2009–2012. Seiten 12–15: Zentralbibliothek Zürich, Graphische Sammlung und Fotoarchiv Seite 16: Foto Cordula M. Kessler, NIKE Seite 17 links: Foto: Mirjam Steiger Seiten 17 rechts: Foto: Catherina Menghini Seite 19: Foto Kilian T. Elsasser Seite 31: Foto Claudio Merlini	NIKE Die Nationale Informations- stelle für Kulturgüter- Erhaltung NIKE, Mitglied der Schweiz. Akademie der Geistes- und Sozialwissen- schaften SAGW sowie von Europa Nostra, setzt sich für die Erhaltung der Kulturgüter in der Schweiz ein. Ihre Tätigkeit gründet auf den Schwerpunkten «Sensibilisie- rung», «Koordination» und «politische Arbeit». 36 Fachverbände und Publikumsorganisationen bilden den Verein NIKE. Ein Verzeichnis der Mitglieder findet sich im Internet: www.nike-kultur.ch Leiterin Dr. Cordula M. Kessler cordula.kessler@nike-kultur.ch Redaktion Boris Schibler boris.schibler@nike-kultur.ch Europäische Tage des Denkmals Daniela Schneuwly-Poffet daniela.schneuwly@ nike-kultur.ch Myriam Schlesinger myriam.schlesinger@ nike-kultur.ch Wissenschaftliche Mitarbeit Andrea Nützi Poller andrea.nuetzi@nike-kultur.ch Sachbearbeitung, Administration und Finanzen Susanna König susanna.koenig@nike-kultur.ch Elisabeth Lauper-Berchtold elisabeth.lauper@nike-kultur.ch Lino Gross lino.gross@nike-kultur.ch NIKE Kohlenweg 12 Postfach 111 CH-3097 Liebefeld T 031 336 71 11 F 031 333 20 60 info@nike-kultur.ch www.nike-kultur.ch www.nike-culture.ch www.hereinspaziert.ch www.venezvisiter.ch	28. Jahrgang Nr. 3 2013 Das NIKE-Bulletin erscheint sechs Mal pro Jahr in einer Auflage von jeweils 2400 Exemplaren (bestätigt WEMF 2011). Für den Inhalt ihrer Beiträge zeichnen allein die Autoren und Autorinnen verantwortlich. Jahresabonnement CHF 70.– / € 68.– (inkl. Versandkosten) Einzelheft: CHF 16.– / € 18.– (inkl. Versandkosten) Übersetzungen Médiatrice Traductions, Alain Perrinjaquet, Le Noirmont Layout Jeanmaire & Michel, Bern Druck Varicolor, Bern  Das NIKE-Bulletin wird unterstützt von Bundesamt für Kultur  Schweizerische Eidgenossenschaft Confédération suisse Confederazione Svizzera Confederaziun svizra Bundesamt für Kultur BAK Office fédéral de la culture OFC Ufficio federale della cultura UFC Uffizi federal da cultura UFC und Schweiz. Akademie der Geistes- und Sozialwissen- schaften SAGW  ISSN 1015-2474	Heft 4 2013 Redaktionsschluss 27.05.13 Inserateschluss 13.06.13 Auslieferung 29.07.13 Ressource Kulturgut  Heft 5 2013 Redaktionsschluss 22.07.13 Inserateschluss 08.08.13 Auslieferung 16.09.13 Service Heft 6 2013 Redaktionsschluss 09.09.13 Inserateschluss 26.09.13 Auslieferung 04.11.13 Kulturgut und Identität	1/1 Seite 193 x 263 mm CHF 1200.– ½ Seite quer 193 x 128 mm CHF 650.– ½ Seite hoch 93 x 263 mm CHF 650.– ¼ Seite quer 193 x 60 mm CHF 350.– ¼ Seite hoch 93 x 128 mm CHF 350.– 4. Umschlagseite CHF 2000.– Einstecker CHF 1000.– Preise für Farbinserate auf Anfrage.



Le prix européen du patrimoine culturel attribué à la restauration de la cité du Lignon

La recherche sur la cité-satellite du Lignon à Genève, menée par le professeur Franz Graf et Giulia Marino du laboratoire des Techniques et de la Sauvegarde de l'Architecture Moderne (TSAM) de l'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne (EPFL-ENAC) a été récompensée par le prestigieux prix du patrimoine culturel de l'Union Européenne – Europa Nostra 2013.

Primée dans la catégorie «recherche scientifique», l'étude visait à donner un cadre réglementaire aux futures interventions sur la cité (1963–1971), considérée comme la plus spectaculaire opération de logements de l'après-guerre en Suisse et protégée comme ensemble remarquable par l'adoption d'un plan de site en 2009.

Mandat conjoint des instances de protection des monuments et de l'énergie du canton de Genève, cette recherche pilote répondait

à un double objectif: la conservation de la matérialité existante et la réduction des consommations, face aux nouveaux impératifs énergétiques. L'étude sur cet objet exceptionnel qui est le Lignon a été l'occasion de développer une méthode d'évaluation multicritère pour la définition des interventions les plus appropriées. Cette démarche, encourageante en termes de résultats, à débouché sur un véritable outil de conservation préventive, qui pourrait s'appliquer au corpus bien

plus vaste de bâtiments de toutes époques confondues. Le jury du prix Europa Nostra «a été fasciné par la rigueur de la méthodologie, ainsi que par les conclusions de cette recherche qui ont justifié l'attribution d'un prix qui ne fait pas de doute».

Franz Graf

Mitgliederorganisationen NIKE

Arbeitsgemeinschaft für die Provinzial-Römische Forschung in der Schweiz ARS
Arbeitsgemeinschaft für die Urgeschichtsforschung in der Schweiz AGUS
Arbeitsgemeinschaft für Historische Anthropologie der Schweiz AGHAS
Arbeitsgemeinschaft Prospektion AGP
Arbeitskreis Denkmalpflege AKD
Archäologie Schweiz AS
Berner Heimatschutz BHS
Bund Schweizer Architekten BSA
Domus Antiqua Helvetica DAH
Fédération Suisse des Véhicules Anciens FSVA
Gesellschaft für Schweiz. Kunstgeschichte GSK
Gesellschaft für Schweiz. Unterwasserarchäologie GSU
ICOM Schweiz – Internationaler Museumsrat
ICOMOS – Landesgruppe Schweiz
Konferenz der Schweizer Denkmalpflegerinnen und Denkmalpfleger KSD
Konferenz Schweizerischer Kantonsarchäologinnen und Kantonsarchäologen KSKA
Memoriav
Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit SAM
Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Fundmünzen SAF
Schweiz. Burgenverein SBV
Schweiz. Ethnologische Gesellschaft SEG
Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung SGHB
Schweiz. Gesellschaft für Kulturgüterschutz SGKGS
Schweiz. Gesellschaft für Technikgeschichte und Industriekultur SGTI
Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde SGV
Schweiz. Interessengemeinschaft zur Erhaltung von Graphik und Schriftgut SIGEGS
Schweiz. Verband für Konservierung und Restaurierung SKR
Schweizer Arbeitsgemeinschaft für Klassische Archäologie SAKA
Schweizer Heimatschutz SHS
Schweizer Kunstverein SKV
SIK-ISEA Schweiz. Institut für Kunstwissenschaft
Verband der Museen der Schweiz VMS
Verband historischer Eisenbahnen der Schweiz HECH
Vereinigung der Kunsthistorikerinnen und Kunsthistoriker in der Schweiz VKKS
Vereinigung des Archäologisch-Technischen Grabungspersonals der Schweiz VATG
Vitrocentre Romont – Schweiz. Forschungszentrum für Glasmalerei und Glaskunst

Organisations membres

Association pour l'Archéologie Romaine en Suisse ARS
Groupe de travail pour les recherches préhistoriques en Suisse GPS
Groupe de travail suisse en anthropologie historique AGHAS
Groupe de travail prospection GTP
Groupe de travail protection du patrimoine GTP
Archéologie Suisse AS
Ligue bernoise du Patrimoine LBP
Fédération des Architectes Suisses FAS
Domus Antiqua Helvetica DAH
Fédération Suisse des Véhicules Anciens FSVA
Société d'histoire de l'art en Suisse SHAS
Société pour l'archéologie sous-marine suisse GSU
ICOM Suisse – Conseil international des musées
ICOMOS – Section nationale suisse
Conférence Suisse des Conservatrices et Conservateurs de Monuments CSCM
Conférence Suisse des Archéologues Cantonaux CSAC
Memoriav
Groupe de travail suisse pour l'archéologie du Moyen Age et de l'époque moderne SAM
Groupe suisse pour l'étude des trouvailles monétaires GSETM
Association Suisse «Châteaux forts»
Société Suisse d'Ethnologie SSE
Société Suisse d'Histoire des Mines SSHM
Société Suisse pour la protection des biens culturels SSPBC
Association Suisse d'Histoire de la Technique et du Patrimoine Industriel ASHT
Société Suisse des Traditions Populaires SSTP
Association Suisse pour la conservation des biens culturels libraires, documentaires et d'œuvres graphiques SIGEGS
Association suisse de conservation et restauration SCR
Association suisse d'archéologie classique ASAC
Patrimoine Suisse PS
Société Suisse des Beaux-Arts SSBA
SIK-ISEA Institut Suisse pour l'Etude de l'Art
Association des musées suisses AMS
Union des chemins de fer historiques de Suisse HECH
Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'art ASHHA
Association suisse du personnel technique des fouilles archéologiques ASTFA
Vitrocentre Romont – Centre suisse de recherche sur le vitrail et les arts du verre

Vorstandsmitglieder der NIKE

Präsident	Jean François Steiert	Conseiller national, délégué aux affaires intercantionales du Département de la formation et de la jeunesse du canton de Vaud, Fribourg
Quästor	Jürg Winzenried	ehem. Mitglied Leitung Kunstmuseum Bern, Mühleberg
	Dr. Armand Baeriswyl	Leiter Bereich Stadt-, Burgen- und Kirchenarchäologie beim archäologischen Dienst des Kantons Bern, Bern
	Dr. Beat Eberschweiler	Leiter Abteilung Archäologie & Denkmalpflege des Kantons Zürich
	Dr. Marie-France Meylan Krause	Directrice «Site et Musée romains d'Avenches», Fribourg
	Dr. Oliver Martin	Sektionschef Heimatschutz und Denkmalpflege im Bundesamt für Kultur BAK, Bern
	Alfred R. Sulzer	Jurist, Vizepräsident Domus Antiqua Helvetica DAH, Zürich
	Prof. Dr. Stefan Wuelfert	Leiter Fachbereich Konservierung und Restaurierung der HKB, Bern